

**PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**

**ODZIEŻ OCHRONNA**  
MODEL: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-284-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-515-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Zastosowanie: Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz miminimalnymi zagrożeniami takimi jak czynnik atmosferyczny, które nie mają charakteru podwyższonego ani ekstremalnego. Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzestrzeganie założeń zawartych w instrukcji lub źle dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

2. Skład materiałowy: Materiał główny - bawełna 57%, poliester 39%, elastan 4%. Materiał dodatkowy (81-283; 81-514; 81-651) - 95% bawełna, 5% elastan

3. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, pominięta substancjami kalpalnymi; czy wszystkie zapęczenia są sprawne, czy jest odzież czysta.

4. Warniki transportowania, przechowywania i utylizacji

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względłej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

5. Instrukcje for use: Check technical condition before use, in particular for tears, inflammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

6. Transport, storage and disposal considerations

7. Package

8. Liability party

**GB INSTRUCTION MANUAL**

**PROTECTIVE CLOTHING**  
MODEL: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-515-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Intended use: The product is used to protect the user's body from caustic agents (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

2. Material composition: Main fabric - cotton 57%, polyester 39%, elastane 4%

3. Usage instructions: Before use, check the technical condition, in particular for tears, inflammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

4. Transport, storage and disposal considerations

5. Package

6. Transport, storage and disposal considerations

7. Package

8. Liability party

**DE GEBRAUCHSANWEISUNG**

**SCHUTZKLEIDUNG**  
MODEL: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-515-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzer/keine vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Materialzusammensetzung: Hauptstoff: Baumwolle 57 %, Polyester 39 %, Elasthan 4 %

3. Gebrauchsanweisung: Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brenbrennen Stoffen befeuchtet ist; ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und die Kleidung komplett ist.

4. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen

5. Package

6. Transport, storage and disposal considerations

7. Package

8. Liability party

**RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**Защитная одежда**  
МОДЕЛЬ: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-515-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Применение: Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (царапин, порезаний, ожогов) и минимальных рисков, таких как атмосферные факторы, не опасные или не исключительных, или экстремальных.

2. Состав материала: Основная ткань - хлопок 57%, полиэстер 39%, эластан 4%

3. Инструкция по эксплуатации: Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности, одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легковоспламеняющимися веществами; все застегивание должно быть исправно, одежда должна быть комплексной.

4. Условия транспортировки, хранения и утилизации

5. Упаковка

6. Ответственный субъект

**UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

**Захисне спорядження: спецодяг**  
МОДЕЛЬ: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-515-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Призначення: Це спорядження призначено для захисту користувача від механічних впливів (царапин, порізів, опіків) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не несуть ознак екстремальності або екстремальної.

2. Компоненти матеріалу: Основна тканина - бавовна 57%, поліестер 39%, еластан 4%

3. Інструкція з експлуатації: Перед використанням перевірте стан, а насамперед, чи немає пошкоджень на матеріалі; всі застібки повинні бути справними, одяг повинен бути повним.

4. Умови транспортування, зберігання та утилізації

5. Упакування

6. Відповідальний суб'єкт

**HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

**VÉDŐBŐLTET**  
MODEL: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-515-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Alkalmazása: A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (plhorzásokkal) szembeni védelmét szolgálja és olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem kétséletes vagy extrémis jelleműek.

2. Anyagok összetétele: Alapanyag - pamut 57%, poliszter 39%, elasztán 4%

3. Szállítási, tárolási és megsemmisítési feltételek

4. Szállítás, tárolás és megsemmisítés

5. Modul de utilizare

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare

7. Ambalaj

8. Entitățile responsabile

9. Felétős alany

10. Ответственный субъект

**SK NÁVOD K POUŽITÍ**

**OCHRANNÉ ODĚVY**  
MODEL: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-515-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Použití: Vyrábek je určen k ochraně těla uživatelé před mechanickými riziky (např. odfření) a před minimálními riziky, jakožto například: atmosférické faktory, které však nejsou mimořádné ani extrémně charakteru.

2. Materiálové složení: Hlavní látka - bavlna 57%, polyester 39%, elastan 4%

3. Podmínky přepravy, skladování a recyklace

4. Způsob používání: Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržitý, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna zapínání funkční.

5. Balení

6. Podmínky přepravy, skladování a likvidace

7. Balenie

8. Zodpovedný subjekt

9. Felétős alany

10. Merer

**LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**

**APSAUGINIAI DRABUJAI**  
MODELIS: 81-282-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-283-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-514-S,M,L,XL,XXL,XXXL; 81-515-S,M,L,XL,XXL,XXXL

1. Paskirtis: Gaminius naudojamas vertojtoji kono apsauga nu mechaniškia pazeidimų pavojams (pvz., nubruzdinimai) ir minimalių pavojau, tokiau, kaip pvz., atmosferos veiksniai, kurie nėra išskirtiniai ar ekstremaliai.

2. Medžiagos sudėtis: Pagrindinis audinys - medvilnė 57%, poliesteris 39%, elastingas 4%

3. Tarpvežimo, laikymo ir utilizavimo rekomendacijos

4. Naudojimo būdas: Prieš naudojimą patikrinkite techninį būvą, ypačiau: ar audinio spinduliai, patalpoje, kurioje vyrauja kambario temperatūra, o ne drėgnumas nerivisija 90%.

5. Pakuotės apibūdinimas: Pakuotėje yra vienas, nurodyto dydžio drabužis.

6. Atsakomybės subjektas: GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

7. Produkto aprašymas: Produkta buvo įvertintas atitinkama Europos Sąjungoje taikomomis standartais.

8. Deklaracija: Deklaracija galima rasti: https://bit.ly/3NKu14H

